

Director,
D. GARO PUTNAM

Administrador,
G. BROWN

OFICINAS Y TALLERES:
AVENIDA 3ª
AV. BARCELONA Nº 52

EL TIEMPO

Condiciones	
EDICION DIARIA excepto los lunes	
Un mes	1-100
3 meses	3-300
6 meses	6-600
1 año	10-1000
Número suelto	0-100

Artículos y comunicados
precios sostenidamente
los. No se devuelven
originalmente. En este
terminación sepa solici-
tada.

DIARIO DE LA MAÑANA

Año I LIMÓN, (COSTA RICA) DICIEMBRE 8 DE 1910. Nº 18

"The Costa Rica Soda Water Co." Problemas

Fábrica de Aguas Gaseosas = Limón

UNICO DEPOSITO PARA LA VENTA DEL HIELO DE "LA FLORIDA"

UNICO DEPOSITO PARA LA VENTA DE LOS PRODUCTOS DE LA CERVECERIA TRAUBE.

"THE MARKET STORE"

U. T. RUDD

GENERAL DEALER IN DRY & FANCY GOODS HATS, CAPS, MILLINERY HABERDASHERY, NOTIONS, etc.

Embroideries a Specialty.

Venta de leche de "La Florida"

LA MEJOR LECHE QUE SE CONSUME EN LIMON

Venta de madera de "La Florida"

GRAN DEPOSITO DE MADERAS DE TODA CLASE

En la Costa Rica Soda Water Co.

El Estómago é Intestinos

ENFERMOS, cualquiera que sea la causa, se CURAN rápida y radicalmente con el nuevo específico **GLICERIL** de fama universal en Italia.

SIENDO el **GLICERIL** de composición puramente vegetal, sus efectos son siempre benéficos y curativos, sin peligro de ninguna especie.

NO hay rival para combatir el abatimiento nervioso y muscular, la debilidad en general, causada por largas enfermedades.

EL GLICERIL en forma de cachets se vende á dos colonos el tubo.—Depósito en Costa Rica, FARMACIA INTERNACIONAL.

V. GIORGI. Limon

Cervecería Traube

GRAN FABRICA DE CERVEZAS Y AGUAS GASEOSAS

Esta Fábrica que dispone de la más completa y moderna maquinaria, recientemente montada, ofrece al público los siguientes productos:

CERVEZAS: Negra "Estrella", "Lager Beer", doble y sencilla, blanca y negra.

REFRESCOS: Cream Soda, Ginger Ale, Limonada, Kola y Zarparrilla.

Especialidad de la casa: **KOLA DOBLE** y **KOLA CHAM.**

Los materiales que consume esta Fábrica son todos frescos y de primera calidad.

THE BIJOU

Salón de Helados y Refrescos

..... DE PRIMERA CLASE

FRENTE A "EVERY BODY" Y CONTIGUO A TREJOS

Apartamento Especial para Señoras

GALLETAS, DULCES, PASTELES, FRUTAS, etc., etc.

DE LO MEJOR QUE SE CONSIGUE

Trato cortés para toda persona

E. J. FULLERTON.

Album de "El Tiempo"

¿Te acuerdas?

¿Te acuerdas? Una tarde me dijiste:
Si yo te regalara mis cabellos,
¿Qué harías tú con ellos?
—Yo te responderí, pálido y triste:
—Si un ave fuera yo, miña adorada,
Formaría en un árbol florecido
Con tus rubios cabellos blando nidio;
Si fuera el claro sol de la alborada
En vez de áureos destellos
Lanzaría al espacio tus cabellos!
Si yo fuera la ondina de una fuente,
Haría un abanico en esta hora
Para aplicar el fuego de mi frente!
Mas, como soy el trovador que llora,
Le pusiera por cuerdas más vibrantes
Tus cabellos flotantes
A mi lira sonora.

JULIO FLOREZ

tiene particularidades especiales. Como todos los jeroglíficos, originariamente, son representaciones de objetos concretos no es sorprendente que el árbol, el sol, la lluvia etc., por ejemplo, sean representados en los sistemas dicinos por las cosas mismas; pero la diferencia consiste en cómo son representados. La idea de expresar las cosas es una idea universal, en el sentido de Bastián [Volker gedanke]. Pero las maneras de las representaciones son diferentes, características y típicas en las diferentes naciones y se han desarrollado en los diferentes sistemas cada uno por distinto camino.

Así solamente una fantasía alterada, no crítica puede ver en los jeroglíficos americanos relaciones con los sistemas Jeroglíficos de otros continentes. Las inscripciones de presuntas fenicias de que deben de haberse encontrado en algunas partes de América, asimismo monedas antiguas romanas encontradas en el suelo americano, son falsificaciones ó engaños que han hecho mucho daño en la ciencia.

Además, no debe olvidarse que un solo criterio no es bastante para deducir cuestiones que no deberían siempre ponerse al principio de estudios tan recientes como los estudios americanos, que necesitan todavía siglos de trabajos laboriosos para llegar a una conclusión definitiva. Para decidir en estos problemas debe respetarse la antropología, la lingüística, la etnografía, la arqueología y al mismo tiempo la paleontología, con la geología y las ciencias comparativas de la distribución geográfica de los animales y las plantas. La antropología, la lingüística y cualquiera otra ciencia por sí sola entrañan el peligro de conducir á resultados erróneos.

La existencia del hombre en el período terciario es una cuestión abierta y no probada, tanto en el antiguo como en el nuevo mundo. En América, el hombre probablemente remonta hasta el postglacial ó interglacial.

La antigüedad de las civilizaciones americanas está probada por el desarrollo de esas civilizaciones mismas que deben haber necesitado mucho tiempo para llegar a un sistema calendario y jeroglífico como el de los mejicanos mixteco-zapotecos y el maya. Atribuirlo á algunas gentes chinas ó japonesas, arrastradas por las corrientes ó por una tempestad hasta las costas de América y por el lado del Océano Pacífico, no parece una cosa que merezca discusión en serio; porque, si realmente hubieran llegado á las dichas costas, seguramente no habrían podido entenderse con los aborígenes y de seguro los sacrificarían, y caso que no sucediera así, es más seguro que tomarían ellos las costumbres de los naturales para salvar su vida. Así pues, no pueden explicarse las civilizaciones americanas de este modo, y es más lógico admitir que se fueron desarrollando poco á poco y de manera catartística.

En cuanto toca á las comparaciones de las lenguas, siempre hay peligro en comparar solamente palabras de idiomas cuya gramática no está estudiada: coincidencias ocasionales fonéticas, pueden encontrarse en todas las lenguas. Lo que debe estudiarse es la gramática, la sintaxis y los momentos fisiológicos y psicológicos [en el sentido de Wundt], que forman las lenguas.

¡No más enfermedades!

Si padecéis de nervios, si tenéis la sangre impura, si tus riñones no funcionan con regularidad, si te atormentan las neuralgias y dolores de cabeza, si tuas erupciones en la piel, y en una palabra, si no te sientes bien sea cual fuere los síntomas siempre que provengan de impurezas de la sangre, tomad sin vacilar el

COMPUESTO DE APIO

GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE

DR. T. VILLA HAENSLER
MEDICO Y CIRUJANO

Despacho: British Pharmacy
Horas de consulta:
De 9 a. m. á 10 a. m. De 2 p. m. á 5 p. m.
Casa de habitación:
Alto de don Andrés Bonoine.

Correspondencia de San José

Anoche fui a cenar donde Mariquita Bonilla, invitado por mi viejo amigo Manuel Castro Q. Hacia mucho tiempo que yo contemplaba la moftuetada y risueña faz y el imponente cuerpo de la famosa patrona que con sus cenas ha criado a la mayor parte de nuestros hombres y mujeres publicistas. Desde el apretado de mis ojos, consiguientemente y de oír las lastimas que hacia de mi flacura y amarillez, me toco el resorto, es decir la politica. Supe que habia sido sotista en la campaña autepsada, por lo que sufrí persecuciones sin cuento durante la administración Cefliana, pero sus anaguraras y sufrimientos quedaron altamente recomendados ahora que se puso a la de ganar, por lo que me ella dice: "vaya don Tris, ahora sí que estoy en caballo blanco y en yegua azul, aquí viene lo más enquetado de la arceatorca; los ministros se pelean por mi bistique y hay diplomáticos que se chupa el dedo gordo y hasta los demás de ambas dos manos cuando se comen mis patas de chanchlo o cuando los ase el chorizo. Hasta don Ricardo que es tan digno dice que ni los tamales del Correo son tan aperitivos como los que yo le pongo cuando me llega por aquí con Prestinary y sus palomas."

Mientras tanto ya humeban en sendos platos un par de chuletas dos medios pollos, una ensalada [esta no hechaba luma cuando era joven por ser de tomates] y unos rajas de papas y más tostadas que una elección de Talmanca ó de Buenos Aires, según asegura Rosa Arias. Dos cervezas Traube que tuvimos la precaucion de llevar desde la esquina, esperaban con la boca más abierta que la de un diputado mirando a la barra del ministerio.

Yo, aunque nada entiendo de proyectos, me los ploteo a Castro Q., fundandome en aquello de que aunque no haya nada entre dos platos, si debe tenerse en cuenta que los platos rotos los paga siempre el Gobierno.

Cuando hubimos dado fin a la cena, consumido dos puros Londres y bebido la cerveza, me puse en guardia porque vi a mi antipático y querido amigo Bigocando que en ca la uña de sus pelos que en enganchado el corazón de alguna ella.

—Vea Tris, yo creo que sus articulos valen la pena de ser leidos y que gustan mucho, pero, francamente, a veces se le van a usted los pies y suelta unas barbaridades q' pondrian colorado al mismo Nicolás Oreaga, porque el Felipe ha tenido que ponerse a rodar y a los ojos para no leer lo que le dice. ¿Por qué no cambia de rumbo y se dedica a la poesia? Lisimaco, Muñoz O., Calsamiglia, Valladares, Gumiel, Enrique Hine y Anastasio Alfaro, para no citar más que la plana mayor han hecho fortuna con sus poemas y hoy ya no aspiran más que a diputados o ministros. Yo mismo en mi juventud primera le dediqué una oda a don Máximo y ya ve lo que me vale! Carlos Maria también ha publicado versillos, pero muy malos; Oreamuno leyó un poema en defensa de la Cartera de Guerra ante los diputados y los durmío tan profundamente que cuando se despertaron, ya Nicolás se había llevado, la cartera, y Felipe

se ha dedicado desde hace tiempos años a la met...trica y ha producido algunas silvas que no tienen par. También Mr. Keith sabe algo de la gaya ciencia, comodiria Fernández Guardia y sus buenos dolares ha cosechado con sus estrofas de rielles y sus composiciones lineales. A todo esto, como flovia a cántaros, yo le oía como quien oye a llover. También es que en materia de versos no le he podido pasar nunca del *quis ed qui* y no quiero, al cabo de mis cincuenta y siete años cantarle a la luna, que es lo mismo que apostrofar a la United Fruit Co. ó querer que la cañería de Limón dé agua.

Todo el mundo está pendiente del sombrero nuevo que se ha hecho don Tris. Yo no le encuentro nada de extraordinario y me parece igualito a los que siempre ha usado, pero dicen que de esto conocen que el nuevo tiene cierta inclinación de ala que ha dado mucho que pensar a los fernandistas, porque hay alas, y alas inclinaciones y declinaciones. Por ejemplo, el ala del sombrero de Dubouchet indica un temperamento artístico, como el ala de los caballos del Jamborette indica una propensión a la paliza. La inclinación de más de 40 grados que imprime don Rafael Iglesias a su cubrecabeza, obliga a mirar siempre hacia arriba, como quien no le quita ojo a la silla presidencial. Don Oletto Gonzalez, cuando se cala el pita famoso, tiene que entreverrar el ojo izquierdo y mirarse con la mitad derecha de la boca. El sombrero de Toño Lara es conquistador y el de Tala Mundo parece tenderse en pedimento de la bolsa ó la vida. Miguelillo Borges ha traído un bolero mejicano que lo hace parecerse a un gato sonto y el de don Ascensión parece una tiara al revés. Joaquín Fernández Montañer se lo pone de memoria para poder hacer oídos con más gracia y don Felipe parece traer siempre algo escondido dentro de la copa del suyo.

Los que conocen a don Ricardo y lo llaman por su nombre a secas desde que es presidente, aseguran que el nuevo sombrero le luce mucho pero que es un poco gacho y parece inclinarse peligrosamente al pasarle el viento. El de don Máximo, Pedrotrio Nolasco dice que hay peligro de un eclipse y que mientras "El Sol" esté en oposición con "El Cometa", "La Información" que puede darnos "El Noticiero" sobre "La Prensa Libre" no vale "El Tiempo" de leerla por más "Páginas Ilustradas" que de respecto de "La Republica" del Portugal, "El Correo del Comercio" de Guannante, etc.

Y termino esta correspondencia con una noticia que les caerá al pelo a ustedes, pero que es de gran interés. Resuelto trasladarse a esta ciudad donde estableció una peluquería para recortar el cabello a todos los que a ello quisieran, me he visto en muchas ocasiones insistido no me figuro, para estudiar el arte de Figaro, con los melancólicos de por allá donde se ven a los *hombres* periodísticos que los va a hacer de la esfera política y de los piosos morales que los aqueja. Espero que Ud. le brinde sus felicitaciones de su interesante diario para muy deleitoso de lectores y provecho de la empresa. Yo, mientras tanto, continuaré tomando las sesiones de don Eloy y haciendo penitencia. Ya he solicitado la admisión en el Colegio de Monjes y pienso dedicarme al bordado y a la cocina para vivir como he llegado a ello.

—Entendí que Ud. se oponía y mande... algunos realitos a este converso de... TRIX.

Al señor Co. Lo de antenoche

En la última edición de "El Noticiero" que llegó a esta ciudad, pude observar la hermosa producción de don Fermín Regidor en defensa de los intereses de la United Fruit Co. Francamente, hasta ahora venimos a explicarnos lo que significa el Co., ese que se gasta la poderosa United.

Prendre que nosotros queremos imponer condiciones a la United y nos calificas de demones por haber encabezado una suscripción para ayudar a los infelices negritos antillanos que no tenían ni qué comer ni ropa para abrigarse de la humedad.

Sí señor Co., si me puede ocurrir que una obra caritativa sea denuncia, aunque la influencia de los dolares que de la Compañía percibe, pueden extirpar su criterio y hacerle escribir disparates, enojados."

Indudablemente, si el Gobierno no hubiera nombrado instructores de la tropa que vino a este puerto, aún sin ser militares, habrían podido obligarles que se les cobardía hacer fuego sobre gentes inermes y desarmadas ó impudente disparar detrás del señor Co. que se agachaba. Si nosotros hubiéramos estado, con solo esos consejos, la muerte de un costariense y la lesión da algunos extranjeros.

El Tris de la United, ha sido gratuitamente, como lo confiesa el señor Co. y no seríamos capaces de pasársela la cuenta por dichas publicaciones."

Queremos suponer que la defensa del señor Co. es también gratuita y nos complacemos de ver que le ha sido dada a la United un campeón de los quilates del señor Co.

¡Qué honra para Siquirres!

Programa para esta noche

Parisian Amusement

Salón de la Escuela de San Marcos.

- PRIMERA PARTE
1. La Costa pintoresca (viage).
2. La novia del soldado.
3. El borracho empujador de ventanera.
4. Rincón de la casa.
5. El juego de papas (drama).
6. Monsieur Hic (Comedia).

— 15 MINUTOS DE ENTRETENIMIENTO —

SEGUNDA PARTE

- 1. El violín (En bellas voces).
2. Un crimen cometido por sugerencia.
3. Jack Jones (El bravo boteferista americano salva el vapor "Republic").
4. En la vida por la portera (Comedia).
5. El Emperador de los Indios (Broma).
6. Un primer viaje en una bola (Muy cómico).

No more Diseases!

If you are suffering from nervousness, impure blood, kidney trouble, headache, neuralgia, eruption of the skin. There is no necessity to suffer these symptoms when you can procure a bottle of...

CELERY COMPOUND

THE GREAT BLOOD PURIFIER

TAILOR

I guarantee perfect workman ship. Suits are well made and fit to perfection. A. HUTCHINSON.

P. O. BOX 24.

CIGARETS

"La Rosa Fina"

The oldest and most reliable FACTOR in Limon.

Don't miss calling and a trial will convince.

F.S.L. Smith—Proprietor.

P. O. Box 170. (S.W. of Market.)

Antenoche, como a las ocho, me trasladé en cuerpo y alma a la Escuela de San Marcos y presenció el horrible espectáculo del fin de un jugador de fútbol. Me dio lugar a un momento de silencio y al silencio de otros excesos del vicio y pinta, acabó por enamorarse de una bella señorita y aunque mufo, se lo dijo de modo tan expresivo que me hizo acordarme a un caso que me ocurrió en la Viecaria, se le atravesó un hombre muy moro y le echó al suelo todo su cuerpo, y se lo llevó a la casa y se lo puso en una lavandera. Yo no era él, se lo llevó y aplanchó por su misma, con gran contentamiento de las empresarias y del público.

Apoyé una vez un rollo en el Correo, cosa que es tan frecuente en Costa Rica que no escandalizara a nadie. Anduve un poco en aeroplaneo con el señor de Wilbury y después, tomando vista y las aseguro que es una impresión más sabrosa que la producida antes en el tren de la Norther. Yo sé lo mucho, menos caligoso. Cuando me apicé y di las gracias al aviador, vi que unos avistados rajaban de un bote que zarpó de la escala del muelle de hierro. Yo me acordé de lo que se le levaban a la United y supongo que para La Uvita donde la vendieron a un Solán. Corrié a avisar a los señores y a los señores a rescatarla, para lo que me tardé un tiempo, pero como yo me acordé de muchas cosas que desicre, pero en eso llegaba el tren y allí venía un to, la fi y catorce sobrinos que hubo que se acordó de la mala Breal y al alemán negro de la Línea Hamburguesa.

AGENCIA PRINCIPAL DE POLICIA

Ayer fueron Juzgadas y sentenciadas por su señor Agente Principal de Policía, las siguientes personas: Demingha Cardozo, por ebriedad y escandalo, fue condenada a 30 dias de prisión. Don Naan, por la misma causa, 30 coines. Ecolia Quid, Pedro Palacios y Estrella Ruiz, por igual causa, al pago de 10 y otros, respectivamente. Ismael Alvarez fué absuelto de una acusación de injurias.

MOVIMIENTO DEL PUERTO

Ayer atracó el vapor "Barta", procedente de New Orleans, con carga y 30 pasajeros. Hoy llegará a las 8 a. m. el vapor español de la Mala Breal y el alemán negro de la Línea Hamburguesa.

La Moda ZAPATERIA. En la casa de W. de la Guardia, frente al Mercado, hemos establecido nuestro taller de zapatería, contando con materiales de primera clase, hormas al último estilo y operarios escogidos en la capital. La obra más delicada en 3 rano, puede encomendársenos con la seguridad de quedar satisfecho. Venta de calzado de toda clase. BENEDETTO & FUSCALDO. Proprietarios.

Sold and Silversmith. Watches excellently repaired. RINGS, BROOCHES, BRACELETS of every description. Give me a call first. N. H. HIBBERT.

Lawyers and Notary Publics.

We have the honour of advising that we have established in this City our office as Lawyers and Notary Publics, where we will accept the charge of all Judicial and Extrajudicial affairs, as well as cases taken before all the tribunals of the Republic.

Trusting to be favoured with your very respectful orders.

We remain, At your commands, A. Skeener Klee, Horace Castro R. Office—Opposite Criminal Courts. Hours:—From 8 to 11 a. m. " 12 to 5 p. m.

Dr. FELIPE GALLEGOS AMERICAN DENTIST

—24 YEARS PRACTICE.— Latest methods Crown and Bridge work—Gold, silver, aluminum, and rubber plates. Continuous gunwork—Painless extractions.

Office: at Berthau's stone building.—Up stairs.— South West of Market Square

ENGLISH SPOKEN

24 años de practica.—Denturas artisticas.—Puentes y coronas.—Extracciones sin dolor.

A. LEHMANN'S BOOK STORE, San José and Limon.

Books of the best authors, thrilling with life and incident. Letters of reading cannot do better than giving me a call. Order your PHOTOGRAPHS supplied from me. All orders receive special attention and despatch without delay.

ACLAORACION NECESARIA

Un respetable caballero de esta localidad ha dado a un amigo mio que se asegura que soy el autor de varios articulos publicados en "El Tiempo" con los titulos de Vida Literaria y Limon, etc., bajo el seudónimo de TRIX. Declara formalmente que no es mi nombre y desconoce interalidades de la vida de personalidad, ni carácter, sino amelia a cierta clase de publicaciones. He sido informado que han dado varias veces usando como firma la alfab. TRX y traslado a ustedes serias y de interés, general. Limón, 7 de diciembre de 1910.

R. ARRAZOLA

Señor Director General de Correos

Muy señor mio: Su atención.

Me permito llamar su atención acerca de la conducta del oficial de ventanilla de la Administración de este puerto, señor Francisco Hidalgo, que no cumple debidamente con su deber.

Antenoche fui a comprar unas estampillas y encontré la ventanilla ociosa y me fui a comprar algunas minutos llamado a algún empleado, y sólo después de este tiempo pude conseguir que este empleado me atendiera. Yo me acordé de lo que me sucedió cuando todo ciudadano para exigir un servicio en el ramo de Correos, que no era correcto demorar a una persona hasta que él quisiera para venderle un par de estampillas a cual costo que puse le importaba, y que no solo allí se vendían estampillas.

No es la primera vez que a un señor hijo, pues entiendo que es Administrador le ha llamado la atención varias veces, así que le ruego no deje pasar esto sin una nueva queja.

De Ud. atento, y H. VOS BULOW

Limon, Dic. 8 de 1910.